

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1975-1976

9 JUIN 1976

**Projet de loi
organique des centres d'aide sociale**AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. WYNINCKX

ART. 3bis (nouveau)

Insérer un article 3bis (nouveau), libellé comme suit :

« Les communes et les groupes de communes doivent compter une population d'au moins trente mille habitants. Par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi peut accorder des dérogations à ce chiffre de population. »

ART. 5

Remplacer cet article par les dispositions suivantes :

« Les pouvoirs qui sont attribués par la présente loi au collège des bourgmestre et échevins, sont exercés, pour le centre public intercommunal d'aide sociale, par un collège composé des bourgmestres des communes concernées. Le bourgmestre de la commune, siège du centre régional, ou son échevin-délégué, est de droit président du collège des bourgmestres. Le collège des bourgmestres désigne le bourgmestre ou l'échevin-délégué qui assistera aux séances du conseil du centre public intercommunal d'aide sociale, ou de ses comités spéciaux.

R. A 10148

Voir :

Documents du Sénat :

81 (1974-1975) :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

N° 3 à 15 : Amendements.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1975-1976

9 JUNI 1976

**Ontwerp van organieke wet betreffende
de centra voor maatschappelijk welzijn**AMENDEMENTEN VAN
DE HEER WYNINCKX

ART. 3bis (nieuw)

Een artikel 3bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« De gemeenten of groepen van gemeenten moeten een bevolking van minstens dertig duizend inwoners omvatten. Bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit kan de Koning afwijkingen toestaan op dit bevolkingscijfer. »

ART. 5

Dit artikel te vervangen als volgt :

« De bevoegdheden die bij onderhavige wet zijn toegekend aan het college van burgemeester en schepenen, worden voor het intercommunaal openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn uitgeoefend door een college, bestaande uit de burgemeesters van de betrokken gemeenten. De burgemeester van de gemeente waar de zetel gevestigd is, of zijn afgevaardigde-schepenen is van rechtswege voorzitter van het college van burgemeesters. Het college van burgemeesters duidt de burgemeester of de afgevaardigde-schepenen aan welke de zittingen zal bijwonen van de raad van het intercommunaal openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, of van zijn bijzondere comités.

R. A 10148

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

581 (1974-1975) :

N° 1 : Ontwerp van wet.

N° 2 : Verslag.

N° 3 tot 15 : Amendementen.

« Dans chaque commune desservie par un centre public intercommunal d'aide sociale, à l'exception de la commune du siège, le conseil de l'aide sociale visé à l'article 6, § 2, désigne, parmi les habitants de la commune qui ne sont pas membres du conseil communal ou du conseil en question, une personne chargée d'exécuter certaines décisions du conseil. »

ART. 9

Supprimer le littéra e) de cet article.

Subsidiairement

Supprimer les trois dernières lignes de cet alinéa.

ART. 19

Entre le premier et le deuxième alinéa de cet article, insérer un alinéa nouveau, rédigé comme suit :

« Les membres poursuivent leur mandat jusqu'à la date d'entrée en fonction du conseil nouvellement élu, sous réserve de ce qui est prévu au premier alinéa de l'article 25 en ce qui concerne le président. »

ART. 25

Entre le premier et le deuxième alinéa de cet article, insérer un alinéa nouveau, rédigé comme suit :

« En cas de renouvellement complet du conseil, le mandat du président prend fin au moment où commence la première séance du conseil renouvelé. »

ART. 42

Remplacer le deuxième alinéa de cet article par la disposition suivante :

« Sauf dérogations plus favorables et générales fixées par le Ministre qui a l'aide sociale dans ses attributions, le personnel du centre public d'aide sociale bénéficie des mêmes statuts administratif et pécuniaire que le personnel de la commune où le centre a son siège. »

ART. 45

A. Après la première phrase du § 1^{er} de cet article, insérer la disposition suivante :

« De même que le président, il fait partie, avec voix délibérative, du comité spécial des établissements de soins ainsi que des comités spéciaux au sein desquels des membres du personnel qui lui sont subordonnés en vertu de dispositions légales ou réglementaires ont également voix délibérative. »

B. Au quatrième alinéa du § 1^{er} de cet article, remplacer les mots « l'autorité » par les mots « la surveillance ».

« In elk door een intercommunaal openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn bediende gemeente, met uitzondering van de gemeente waar de zetel gevestigd is, kan de in artikel 6, § 2, bedoelde raad voor maatschappelijk welzijn, onder de inwoners van de gemeente die geen lid zijn van de betrokken gemeenteraden of van deze raad, een persoon aanduiden die belast wordt met de uitvoering van bepaalde beslissingen van de raad ».

ART. 9

Littéra e) van dit artikel te doen vervallen.

Subsidiair

De drie laatste regels van dit lid te doen vervallen.

ART. 19

Tussen het eerste en het tweede lid van dit artikel een nieuw lid in te voegen, luidende :

« De leden blijven hun mandaat uitoefenen tot de datum van de inwerkingtreding van de nieuw verkozen raad, behoudens wat voorzien is voor de voorzitter in het eerste lid van artikel 25. »

ART. 25

Tussen het eerste en het tweede lid van dit artikel een nieuw lid in te voegen, luidende :

« Bij een algehele vernieuwing van de raad neemt het mandaat van de voorzitter een einde op het ogenblik dat de eerste vergadering van de vernieuwde raad begint. »

ART. 42

Het tweede lid van dit artikel aan te vullen als volgt :

« Behoudens gunstigere en algemene afwijkingen bepaald door de Minister die de maatschappelijke dienstverlening in zijn bevoegdheid heeft, geniet het personeel van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn hetzelfde administratief en geldelijk statuut als het personeel van de gemeente waar de zetel van het centrum gevestigd is. »

ART. 45

A. Na de eerste volzin van § 1 van dit artikel, de volgende tekst in te voegen :

« Hij maakt, samen met de voorzitter, deel uit met beraadslagende stem van het bijzonder comité voor de verzorgingsinstellingen, en van de bijzondere comités, waarin ingevolge wettelijke of reglementaire beschikkingen aan hen ondergeschikte personeelsleden eveneens over een beraadslagende stem beschikken. »

B. In het vierde lid van § 1 van hetzelfde artikel de woorden « het gezag » te vervangen door « het toezicht ».

C. Au sixième alinéa du même paragraphe, remplacer les mots « conseil de l'aide sociale » par les mots « bureau permanent du conseil de l'aide sociale ».

ART. 47

A. Au § 1^{er} de cet article, après les mots « objectifs définis à l'article 1^{er} », insérer le texte suivant : « et à la suite des tâches spécifiques qui lui sont confiées par le secrétaire au nom du Conseil, du bureau permanent ou du comité spécial du service social... ».

B. Au § 2 du même article, après les mots « du comité spécial du service social », insérer les mots « ou du secrétaire ».

C. Remplacer le texte du § 3 du même article par la disposition suivante :

« lorsque le travailleur social, pour des raisons particulières et exceptionnelles de caractère confidentiel, en a fait la demande, le conseil, le bureau permanent ou le comité spécial du service social peuvent décider d'entendre le travailleur social avant de statuer sur un cas individuel. »

ART. 57

A. Au premier alinéa de cet article, remplacer le mot « assurer » par le mot « fournir ».

B. Au deuxième alinéa du même article, remplacer le mot « assure » par le mot « fournit ».

C. Au quatrième alinéa du même article, remplacer le mot « assure » par le mot « assume ».

ART. 60

A. Au § 4 de cet article, remplacer le mot « assure » par le mot « assume ».

B. Au § 6 du même article, supprimer les mots « là où cela se révèle nécessaire ».

C. Compléter cet article par un § 8, libellé comme suit :

« § 8. Un droit à un minimum de moyens d'existence est accordé à quiconque ne dispose pas de ressources suffisantes et n'est pas en mesure de se les procurer, soit par ses efforts personnels, soit par d'autres moyens, et en particulier par des prestations résultant d'un régime de sécurité sociale. Ces interventions sont octroyées sous la forme et dans la mesure qui sont le mieux adaptées à la situation individuelle. Le cas échéant, elles présentent un caractère complémentaire ou provisoire lorsque les prestations de sécurité sociale auxquelles l'intéressé peut éventuellement prétendre, ne couvrent pas en temps utile ou avec une suffisante efficacité les besoins constatés.

C. In het zesde lid van § 1 van hetzelfde artikel de woorden « de raad voor maatschappelijk welzijn » te vervangen door « het vast bureau van de raad voor maatschappelijk welzijn. »

ART. 47

A. In § 1 van dit artikel, na het woord « doelstellingen » de volgende tekst in te voegen : « en ingevolge de specifieke taken hem opgedragen door de secretaris, namens de Raad, het vast bureau of het bijzonder comité voor de sociale dienst, de personen... ».

B. In § 2 van dit artikel, na de woorden « het bijzonder comité voor de sociale dienst » in te voegen « of de secretaris ».

C. Op de derde regel van § 3 van dit artikel, na het woord « verzocht » de tekst te vervangen als volgt :

« kan de raad, het vast bureau of het bijzonder comité voor de sociale dienst ertoe overgaan de maatschappelijke werker te horen, vooraleer een beslissing voor het individueel geval te nemen. »

ART. 57

A. In het eerste lid van dit artikel het woord « verzekeren » te vervangen door « verstrekken ».

B. In het tweede lid van hetzelfde artikel het woord « verzekert » te vervangen door « verstrekt ».

C. In het vierde lid van hetzelfde artikel het woord « verzekert » te vervangen door « verzorgt ».

ART. 60

A. In § 4 van dit artikel, het woord « verzekert » te vervangen door « verzorgt ».

B. In § 6 van hetzelfde artikel de woorden « waar de noodzakelijkheid zich voordoet » te doen vervallen.

C. Dit artikel aan te vullen met een § 8, luidende :

« § 8. Een recht op een bestaansminimum wordt verleend aan eenieder die niet over voldoende inkomsten beschikt en niet in staat is zich deze te verschaffen, hetzij door eigen inspanning, hetzij met andere middelen, in het bijzonder door uitkeringen krachtens een stelsel van maatschappelijke zekerheid. Deze tussenkomsten worden verleend in de vorm en in de mate die het best aangepast zijn aan de individuele situatie. Desgevallend zijn zij van aanvullende of van voorlopige aard wanneer de uitkeringen van de maatschappelijke zekerheid waarop de betrokkene eventueel aanspraak kan maken, niet tijdig of met de gewenste doeltreffendheid aan de vastgestelde behoeften voldoen.

» Le Roi détermine le montant minimum des interventions financières à accorder par le centre ainsi que les conditions d'acquisition de ce droit à un minimum de moyens d'existence, après avoir recueilli l'avis du conseil supérieur de l'aide sociale prévu à l'article 116. »

ART. 71

Au premier alinéa de cet article, après les mots « en matière d'aide individuelle », insérer les mots « ou d'octroi du minimum de moyens d'existence prévu par la loi du 7 août 1974 ».

ART. 73

Remplacer le texte de cet article par la disposition suivante :

« Les incompatibilités prévues par l'article 9 de la présente loi s'appliquent également à la qualité de membre d'une chambre de recours ou de représentant ou de conseil du requérant. »

ART. 79

Remplacer cet article par les dispositions suivantes :

« Les centres publics d'aide sociale sont autorisés, sous réserve des avis et autorisations nécessaires, à employer leurs capitaux à l'acquisition de forêts et de terrains.

» Ils peuvent également employer leurs capitaux à la construction ou à l'acquisition de logements sociaux ainsi qu'à la prise de participations dans des sociétés poursuivant des buts sociaux en rapport avec les missions du centre d'aide sociale, pourvu qu'ils respectent les dispositions des articles 118 à 134 inclus. »

ART. 76

In fine du premier alinéa du § 1^{er} et au deuxième alinéa du § 2, après les mots « à l'avis du collège des bourgmestre et échevins », insérer les mots « ou du collège des bourgmestres du centre intercommunal ».

ART. 106

Au § 1^{er} de cet article, remplacer les mots « par la commune ou les communes qu'il dessert » par les mots « par le Ministère qui a l'aide sociale dans ses attributions, et ce en vertu de la loi budgétaire et après application de l'article 105 de la présente loi ».

ART. 133

Compléter cet article par un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« Le Roi peut également prononcer la dissolution de toute association qui, à la date du 31 décembre 1978, ne se sera

» De Koning bepaalt het minimumbedrag van de door het centrum uit te keren financiële tussenkomsten alsook de voorwaarden tot het verkrijgen van dit recht op een bestaansminimum, na het advies te hebben ingewonnen van de bij artikel 116 voorziene hoge raad voor maatschappelijk welzijn. »

ART. 71

In het eerste lid van dit artikel, na de woorden « inzake individuele dienstverlening » in te voegen « of inzake het toekennen van het bestaansminimum zoals bepaald in de wet van 7 augustus 1974 ».

ART. 73

Dit artikel te vervangen als volgt :

« De onverenigbaarheden, zoals voorzien in artikel 9 van de huidige wet, gelden eveneens voor de hoedanigheid van lid van een beroepskamer en van die van vertegenwoordiger of raadsman van de verzoeker. »

ART. 79

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Onder voorbehoud van de nodige adviezen en machtigingen zijn de openbare centra voor maatschappelijk welzijn bevoegd hun kapitaal aan te wenden voor de aankoop van bossen en gronden.

» Zij kunnen hun kapitalen eveneens gebruiken om sociale woningen te bouwen of aan te kopen, alsmede om deel te nemen in maatschappijen, die sociale doeleinden nastreven in verband met de taken van het centrum voor maatschappelijk welzijn, zulks met inachtneming van de artikelen 118 tot 134 inbegrepen. »

ART. 76

In fine van het eerste lid van § 1 en in het eerste lid van § 2 van dit artikel, na de woorden « aan het advies van het college van burgemeester en schepenen » de woorden « of van het college van burgemeesters van het intercommunaal centrum » in te voegen.

ART. 106

In § 1 van dit artikel de woorden « door de gemeente of de gemeenten die het bedient » te vervangen door « door het Ministerie dat de maatschappelijke dienstverlening in zijn bevoegdheid heeft, en dit krachtens de begrotingswet, en na toepassing van artikel 105 van de huidige wet ».

ART. 133

Dit artikel aan te vullen met een nieuw lid, luidende :

« De Koning kan tevens de ontbinding uitspreken van elke vereniging, welke zich op 31 december 1978 niet heeft

pas adaptée aux nouvelles dispositions légales, réglementaires et statutaires imposées par la présente loi ou par le Roi. »

ART. 150bis (nouveau)

Insérer un article 150bis (nouveau), libellé comme suit :

« Les dispositions de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence et de l'arrêté royal du 13 juin 1974, déterminant les règles d'agrégation des centres de service social et d'octroi de subventions à ces centres, publié au *Moniteur belge* du 25 juin 1974, sont abrogées le jour de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal prévu au § 8 de l'article 60 de la présente loi. »

aangepast aan de nieuwe wettelijke, reglementaire en statutaire beschikkingen, welke door de huidige wet of door de Koning werden opgelegd. »

ART. 150bis (nieuw)

Een artikel 150bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« De bepalingen van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op bestaansminimum en van het koninklijk besluit van 13 juni 1974, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 25 juni 1974, en houdende erkenning en be-toelaging van centra voor maatschappelijk werk, worden ingetrokken de dag dat het koninklijk besluit, bepaald in § 8 van artikel 60 van de huidige wet van kracht wordt. »

J. WYNINCKX